

# ЛЕНИН СЮРЕС

11-ти арзэ потэ

ВКП(б)-лэн УАССР-ысь Глазов Райкомезлэн, Райисполкомлэн но Горсоветлэн газетсы

## Ю-нянь кутсанэз өвёл жегатонэ

Огтон-калтон ужъёсыя районьсь азьмынйсь сельсоветъёс—Азамай, Кожиль, Лудошур но Парзи матысь нуналъёсы ю-нянь но етін огтон-калтонзэс быдэстоны, та сельсоветъёс ие госуларстволы нянь сётонэз но умой организовать каризы. Лудошур сельсоветысь, Удмурт Парзи колхоз ваньзэ ужъёсты одігзэ кельтытэк чюшен нуэ, нянь сётонъя обя-зательной поставказэ, ссуда беры-тонзэ быдэтійз ии. Та колхоз вань культураослэсь вылі урожайзэс бу-дэтійз, таёе умой етінэз ми ём на адзёде шуса верало Уд. Парзи кол-хозысь колхозникъёс но колхозни-цаос. Жыныезлэсь но тросзэ соос нормаоссэ 150 процентлэсь ичи уг быдэсьяло.

Районь вань сыёе комбайнеръ-ёс, машинистъёс но кутсасьёс, кудъёсыз синмаськымонэсь ужъёсты возматъяло. Знатной комбайнер, Всесоюзной сельскохозяйственой выставкалэн экспонентэз—Бабинцев Василий районьсь ваньмыз комбай-неръёс пöльсь нырысь инты бас-тэ. Северной комбайнер нуналлы быдэ шорлыдыя вераса 10-11 гек-тар со оёте-калтэ. 23 август азельс өктыз-калтійз 150 гектар. Парзин-ской МТС-лэн Злобин комбайнерез умой ужа, солэн комбайнез ужтэк сылонэз уг тодылы. Хомяковской тракторной бригадалэн машинистэз Дряхлов, Бабинской — Питыримов нуналлы быдэ ог 150 ц. но солэсь данэ ю-нянь кутсадо. Огтон-кал-тонн образцово ужан примеръёс районь данэ. Колхозъёс, брига-даос, звеноос, колхозникъёс но кол-хозницаос Куиньметі Сталинской Пятилетка нимо социалистической соревнование пырыськыса, 1940 арн Всесоюзной Сельскохозяйствен-ной выставканы участвовать кары-ны право понна нуръясько.

Ужпум сылэ озы али, чтобы та соревнованиен кивалтонэз кужмон-тоно но валэс юсты огтон-калтонэз, етін ишкөнэз, тышканэз но вöлдон-зэ 1 сентябрьзэс быдэстоно. Асьме районэн соревноватъясь кариськыс Балезино район асьмедыз вань сель-скохозяйственой ужъёсыя та бер-ло нуналъёсы кельтыса ужа. Зада-ча сылэ сыёе, чтобы та нуналъёсы вань бусы ужъёсыя решительной азинскон лэсьтоно.

УАССР-лэн СНК-лэн постановлен-иез'я сельскохозяйственой уж'ёсты умой организовать карем понна Глазовской район республиканской Почет Доскае пыртэмын. И бере вы-лыны асьмелы возыт дуоз.

Нимысьтыз серьезной внимание висьяно ю-нянез али кутсанлы но скирдовать каронлы. Огтон калтон-лэсь азьло ие та ужпумъя парти-лэн Центральной Комитетэзлэн но СССР-лэн Совнаркомезлэн четкой

указаниоссы сётэмын вал. «Простой уборочной машинаосын арам ю-нянез скирдовать карыса 10-15 нуналлэсь бере кылытэк өктем-калтэм бере быдэстоно. Арам бере 3-5 нуналскын кутсасьёны кут-сконо, МТС-лэсь кутсаськон маши-наоссэс сутказэ 20 час ужанэз обе-щечить карово».

ВКП(б) ЦК-лэн но СССР-лэн Сов-наркомезлэн совершенно ясной ука-заниоссы лунса но МТС-лэн кивал-тисьёсыз кутсаськонлы кулэезъя внимание уг висьяло. Районамы 34 тракторной сложной молотилкаос но ог 100 конной молотилкаос лыдъясько, та машинаосын нунал-лы быдэ ичизэ вераса ог 500 тон-на кутсаны луоно. Нош ужэз со жегатэ, что та кутсаськон маши-наос данакез тэе сыло.

Глазовской МТС-лэн кивалтись-ёсыз Корепанов но Камаев кутсась-конлы тырмымон внимание уг вись-яло, соин сөрэн туннэ нуналэ оді-гез но сложной кутсаськон маши-назы ужэн тырмымон нагрузить өвёл каремын. Даже Глазовской МТС-лэн кивалтисьёсыз уг тодо кö-ня ю-нянь кутсамын ии, кутсась-кон машинаослэн нуналлы быдэ ужамзылы учет уг нуо.

МТС-лэн «МК-1100» кутсаськон машинаез В. Кузьма колхозын тэе сылэ. Карасево колхозын сложной молотилкаен вискарытэк кутсаськон интые, машинаез ю-тысез сортиро-вать карон уже кутылызы. Педоново колхозын, председателз Попов, сложной тракторной кутсаськон ма-шинаен нуназе шорын гинэ кут-сало.

Кылэм арёслэн урокъёсыз, ку кутсанэз дыраз ортчыгымтөөн кол-хозъёс данэ лыдын тысез ышты-лызы, районьсь кивалтисьёслы но мрелы но өз дышетэ на лэся. Рай-оньн дуэм фактъёс верало, что кутсаськонэз организовать каронъя али ие решительной мероасты принять өд кары, кылэм арёсы музэн ие данэ ыштовъёс луозы. Сое туэ н о к ы з ы н о до-пустить карыны уг яра. Партилэсь но правительстволэсь кутсаськон сярсыз решенизэс азинлыкы быдэ-стон понна асьмелэн ваньмыз усло-вниосмы вань.

Ёс, шудыр куазьлэн котькуд часзэ огтон-калтон ужъёсты но го-сударство азьын обязательствоосы жөггес быдэстонлы использовать ка-ремын луны кулэ. Кутсаськонэз али ие азинтоно. Дыр ни пум повны тракторной молотилкаосы сылытон-лы, суткасын соосты 20 час чоже быдэсак ужатонэ, колхозъёслэсь ваньзэ конной молотилкаоссэс уже кутно.

## Глазов—Балезино район'ёслэн соревнованизы

26 август азельс

### ГЛАЗОВ

Валэс юос октэмын-калтэмын 65 процентлы, етін ишкөмын 81,8 процентлы, етін куро вöлдэмын 26,9 процентлы.

### БАЛЕЗИНО

Валэс юос октэмын калтэ-мын 66 процентлы, етін иш-көмын 99 процентлы, етін ку-ро вöлдэмы 70 процентлы.

## Омутница колхозлы юрттоно

Ляб кивалтэ огтон-калтонэн Гла-зовской МТС, директорез Корепанов эш, МТС-лэн машинаосыз кытын, кызы ужало, со сярсыз ичи тодо МТС-лэн кивалтисьёсыз. Омутницае лыктыса огтон-калтонлэн урод мы-нэмез сярсыз фактъёсты басъто но, ужы соин быре.

Омутница колхозлэн огтон-калтон-нэз 680 гектар на. Графикъя ком-байн, комбайнерез Целоусова, пяти-дневка куспын 75 гектар өктоно-калтоно луэ, нош оёте-калтэ 19 гектар гинэ. „Видроуэр“ арам машинаен пятидневка куспын 100 гектар араны кулэ вал, а трактор ужамтөөн со одіг га но өз на ок-ты-калты. Трактор тійськемен ие льнотеребилка во вить нунал чоже 0,5 гектар сянэ етін өз ишы.

## Трудоденьёсты мыдлань гож'яло

Отогуртской сельсоветын „Ленин сюрес“ (Лумпошур) колхозысь куинь-меті бригадалэн бригадирез Ва-сильев туэ огтон калтон дыръя колхозникъёслэсь ужам участоксэс мертаны выль „амал“ шедтійз: та-бере со рулетказэ уг нуллы ни, зөпаз бумага юдэс но карандаш понэ но участоклэн пумысеныз пу-мозыз, собере вамензэ шагаса мынэ. Участокз мертам безраз лыдыны турскэ. Лыдъя, лыдъя, лыдъя... но „чуказе кöня ужамдэ верало“ шуса колхозниклы вера. Асказ но уссьөаз колхозник толло, вазынала ужам результатэ вите, тодыны уг быгаты. **Баженов.**

## Юосты аранлэн, етинанлэн, етін волдонлэн мынэмез сярсыз Глазовской райзолэн сводкаез

(26 август азельс процентэн)

Сельсоветъёс	Огтон-калтон		Етін вöлдэмын
	валэс юос	Етін	
Азамай	82	68	12,2
Кожиль	71,2	60,5	32,7
Качкшур	66,5	61,2	27,2
Омутница	51,3	77,7	25
Лудошур	62,1	99,9	20,3
Штанягурт	67,6	66,9	0,3
В-Кузьма	58,4	98	44,4
Сепыч	61,4	100	30,4
Урак	58,6	100	39
Отогурт	62,5	100	53,2
Ключи	53,4	100	33,7
Поздеево	66,4	84,5	13,3
Парзи	69	99,8	21,3
Районъя	65	81,8	26,9

1938 аре та число азе ие 65,7 98,7 71,7

Азьмынйсь егитъёс Куйбышевской гидроузелзэс лэсьтонэ мыно



Снимокы: Комсомолецъёс, гидроузелзэс лэсьтонэсь центральной ме-ханической заводысь работницаос, Куйбышевской областысь Кошкинской районьсь лыктымын. Паллянысен бурпала: М. Дорохова, Н. Ведищева, К. Лукина но Т. Аврошина.

ТАСС-лэн Бюро-Клишеез.

## Нападать каронтэм вылысь Советско-Германской договор лэсьтэмын

23-тй августэ 3 час но 30 минутэ нуназе СССР-лэн Сов-наркомезлэн председателз но Наркоминдел Молотов эш но Германысь иностранной ужпум'ёс'я министр г. фон-Риббентроп нырысетійз беседовать каризы нападать карон-тэм вылысь „пактэз заключить карон сярсыз. Беседаын Сталин эш но германской посол г. Шуленбург вал но беседа ог 3 час чоже мынйз. Вис карем бере 10 часэ жытазе беседа нош кутскиз но нападать каронтэм вылысь договор вылэ гожтійськемен быриз, кудйзлэсь текстэ улийн возь-матійськом.

## Германия но Советской Союз куспын нападать каронтэм вылысь ДОГОВОР

СССР-лэн Правительствоз но Германилэн Правительствоз СССР но Германия куспын мирной ужъёсты юматны мылпотөмен руководствоватъясь кариськыса но нейтралитет сярсыз договорлэн основной положениосыз вылэ пыкыськыса, кудйз СССР но Германия куспын 1926 арн апреле заключить каремын, таёе соглашение вуизы:

I статья.  
Кыкез ие Договаривающей Сторонаос коть-кыёе насилдиялэсь, коть-кыёе агрессивной действилэсь но одіг-огзы лэсянь коть-кыёе нападени-лэсь, кызы ке нимаз, озы ие мукетъёсынзы державаосын чюш но, воздержатъясь кариськыны обязатъясь карисько.

II статья.  
Сыёе дыръя, если Договаривающей Сторонаос пöльсь одігез сторона куиньметі держава лэсянь военной действилэсь объектанызы дуиз ке, мукетыз Договаривающей Сторона новыёе формаосын но со державаез поддерживать уз кары.

III статья.  
Кыкезлэн ие Договаривающей Сторонаослэн Правительствоссы азыпала азельс одіг огенныз контактн кылэзы консультация понна, чтобы соослэн огъя интересъёсыз вылэ вуон дыръя, со вопросъёс сярсыз одіг огзэс информировать карыны.

IV статья.  
Договаривающей Сторонаос пöльсь одігез но участвовать уз кары державаослэн кыёе ке сыёе группировкаызы, кудйз мукет сторона пумитэ шонераз яке сьбрлэсянь направить каремын.

V статья.  
Договаривающей Сторонаос куспын сыёе но мукет тусо вопросъёсыя споръёс но конфликтъёс луон дыръя, кынаыз сторонаос та споръёсты но конфликтъёсты разрешать карозы мнениослы дружественной обме-нятыса кариськон порядокен ислючительно мирно яке кулэ дыръя конфликтэз урегулировать карон понна комиссияс кылдытыса.

VI статья.  
Та договор дас ар чожелы лэсьтійське соин, что Договаривающей Сторонаос пöльсь одігез срокз быремлэсь одіг ар азьло сое денон-сировать өз ке кары, договорлэн действилэсь автоматическы нуйтэмын луоз на азыпала нош вить арлы.

VII статья.  
Та договор луэмъя ваёчи дыр куспын ратифицировать каремын луны кулэ. Ратификационной грамотаосын кошъяськон Берлинн луны кулэ. Договор кужыме пыре сое подписать карем бере ие. Кыёе оригиналэн, немецкой но зуч кылъёсын Москваы, 1939 арн 23 августэ гожтэмын.

СССР-лэн Правительствозлэн уполномочиезъя **В. МОЛОТОВ.** Германилэн Правительствоз понна **И. РИББЕНТРОП.**

## СССР-лэн Наркомфинэзлэн ивортэмез

Куиньметі пятилеткалэн (кыктэтій арэзлэн выпус-кез) заемезлы гожтійськон 1939 арлэн 20 августозяз 7 миллиард 431 миллион 871 сюрэ манетлы вуиз. Тупатэм суммаезлэсь 1 миллиард 431 миллион 871 сюрэ манетлы ортчиз.

Куиньметі пятилеткалэн (кыктэтій арэзлэн выпус-кез) заемезлы гожтійськон 1939 арлэн 21 августысеныз котькытын ие дугдытэмын.



# ПАРТИЙНОЙ УЛОН

## Интыысь Совет'есы быр'ен'ес

### азелы дасяськиськом

Интыысь Совет'есы быр'ен'ес ортчем быр'ен'ес сярсы данаалы сложное дуозы. Глазов городын ог 38 избирательной округ'ес кылдыт'есызы, солесь но трос дуозы избирательной комиссиос. Со комиссиосын ужалозы данае работни'ес.

Азыпалан бад'ым, туж важной уж сыла—ванымызлэсь, одйгез но кылдыт'ес, трудящой'еслэсь интыысь Совет'есы быр'ен'есын участвоват' каронзас обеспечить кароно. Та туж ответственной уж судтэ партийной организациос азе. Соос по-больше-нистыи агитационно-массовой ужез нуоно дуо.

Трудящой'еслэн депутат'ессылэн интыысь Совет'есазы быр'ен'ес сярсы Положение вуэм бере ик мильям льнокомбинат'есы первичной парторганизацим та ужпум'я собрание орчтыт'из. Комсомол'ессыи, профсоюзной активен ч'ош парторганизация обсудит' кариз интыысь Совет'есы быр'ен'ес сярсы Положениез. Та собрание ик постановит' каремын вал профсоюзлэн ваньмыз член'есы п'олын та ужпум'я собрание орчтыт'из, агит-

коллективлэсь совещаниеэ люкал'яны.

Партийной собраниеэ решениосыз уж вылын быдэсмо. Профсоюзной собрание орчтыт'из. Агитколлективлэн собраниеэ участокысь ваньмаз кароносы но рабочий'еслэн бригадасыз агитатор'есы юнмат'ылмы.

21 мурт агитатор'ес избирательной законэз выльысь валэктны кутскизы. Бад'ым но ответственной уж соослы оскемын. Со довериеи соос дорожит' каро. Богданов, Головин, Близев, Королев но мукет'есыз агитатор'ес агитколлективлэн совещаниеэ бере асказ ик уж борды умой-умой кутскизы, тодматскизы ужан интыенызы, слушатель'есынызы. Данаез агитатор'ес неорганизованной население (домохозяйкаос, пенсионер'ес) п'олын ужало.

Интыысь Совет'есы быр'ен'есы льнокомбинат'есы рабочий'еслэн коллективиз образцово дасяськыса пумиталоз.

**Е. Сунцов,**

Льнокомбинат'есы агитколлективлэн кивалт'исез.

## Международной Юношеской Нунал азын

Районысь комсомольской организация егит'еслэн праздникись—Международной Юношеской нунал азелы дасяське. ВЛКСМ-лэн райкомез та ужпум'я комсомольской активен, физкультурной организациослэн кивалт'исеынызы совещание орчтыт'из. Совещание МЮД сярсы инструктивной доклад дэстымын вал.

Егит'ес п'олын егит'еслэн международной движениы сярсы доклад'ес, беседаос орчтыт'яны ВЛКСМ-лэн райкомез ог 30 мурт докладчиг'есы, беседчиг'есы висяз. Городысь но колхоз'есысь первичной комсомольской организациосын МЮД сярсы собрание орчтыт'яське.

## Николай Щорслэн боевой прошлойсытыз

(Н. А. Щорслэн кулэмез дырысен 20 ар тырмон азелы)

### 1. Щорс разведнаын

1918-ти арын гужем к'оня ке толдэз'ес ч'оже Щорс восточной фронтын ульиз. Чехословак'есы но белогвардеец'есын бастэм район'есысь партизанской отряд'ес п'олысь одигеныз татын со командовать кариз.

Белой'есын бастэм село доры Щорслэн отряд'ез вуоно дуиз. Ватскон интые боец'есы кельтыса, Щорс ачиз разведкае мыныны кариськыз. Со кутэн кутчаскемын, эшпунен но бордаз Тимофеев крестьяннлэн нимыныз с'етэм паспортэ вал.

Селое пырыса, белогвардеец'еслэсь кытчы кариськемзэс тодыса, Щорс аслаз отряд'ез доры бертны малпа ни вал но, сое белой'ес ш'одызы но арестовать каризы, штабе кельзы.

Допрос дыр'я покыче результат'ез ке но шедьтэ, белогвардеец'ес Щорсэз кыныны пуктызы. Солэсь дыськутэ кылызы но забор доры султатызы...

Малпамтэ шорысь сюреслэн ме'ч берытсконсенез легкой автомобиль адскиз. Куке со матогес вуиз, Щорс вань кужымыныз со пала кучкыз но автомобиле тэтчиз. Ку-

лектэм шофер машинаезлы вань дуоно скорост'ез (жоглык'ес) с'етиз. Номре порядоктэм нылыськ'он кутскиз но бер вал ни. Щорсэз уд уйи ни.

А уйин Щорс, белогвардеец'еслэсь кытчы интыяськемзэс эч тодыса, малпамтэ шорысь удареныз соосы разгромит' кариз.

### 2. Черниговез бастон

Котыку но Щорс котырае малпасыкыса но лыдыса ужас, солэн тагиткаезлэн основаосаз дуо вал: жоглык (стремительность), ватскыса ужан, йырвизез ыштыт'ис малпамтэ шорысь нападениос.

Германской оккупант'еслы п'умит партизанской войнаын ик выработат' карем щорсовской тактика Чернигов повна жугиськ'онын гайдамацкой корпуслэсь, солэн штабездэсь но командирезлэсь участиеэс решит' кариз.

Гайдамацкой корпуслы отступат' карон сюрес'есы ваньзэ вандыса, Богунской полк'лэн кык батальон'есыныз Щорс, противник'лэн малпамтэ дыр'яз стремительной мынаменыз, 1919 арын 12 январь ч'укна Чернигове пыриз, кудыз гайдамацкой част'есын бастэмын вал на.

Ульчаын бой кутскиз. Противник'лэн к'оня ке броневик'есыз вал

## Районной учительской конференция усътиськиз

25-ти августэ Глазовской районьсы дышет'исе'слэн конференциязы усътиськиз. 28-ти августозь конференция та'че вопрос'есыт' эскероз:

1. Былем 1938-39 дышетскон арлэн итог'есы но выль дышетскон арын сылысь задачаос.
2. Школаосын дышеткись'еслэн организациосылэн ужамзы сярсы.
3. Школаосын коммунистической воспитание сярсы.
4. Международной положение сярсы.
5. Интыысь Совет'есы быр'ен'ес сярсы.

Тунэ но ч'указе предметной секциос ужалозы.

25-ти августэ нырысет'и вопрос'я конференция районьсы школаослэн ужамзы сярсы доклад кылскиз. Докладчик районлэсь югдытон ужын данае азинскем'есэ пусйиз, нимаз школаослэн умой ужамзы сярсы вераз. Соин ч'ош ик районамы югдытон ужын тырмыт'эос но трос на. Начальной школаосын всеобщой дышетскон сярсы партизэсь но правительстволэсь решениэз Глазовской районьсы школаос ужэн лэб быдэсьяло: 83 мурт дышетсконэн охватит' карымтэ. Былем ар зусын 244 мурт школаосын дышетскемысь жыны'э дугдэмын, соос п'олысь номре причинат'э 47 мурт.

Партилен XVIII съездэз пуктыз матысь ар'есын сельской интыын обязательной семилетной, а город'есын—десятилетней дышетсконэз уже пыртыны.

1939-40 дышетскон арын асьме Глазовской районьны 1-ти класс'есы 611 мурт, 5-ти класс'есы 705 мурт дышеткыны кутэмын дуозы.

Ортчем ар'ес сярсы былем арын районьсы школаосмы умойгес ужамы. 1937-38 дышетскон арын второгодник'ес 690 мурт вал ке, 1938-39 дышетскон арын соос 492 муртоз синйиз. Озы ке но кудал-огаз школаосына кудыз огез дышет'исе'слэб ужало на. Тужгес ик та'че

школаосын кылем арын второгодник'ессы трос вал: Качкашурин—36, Ключиын—32, Тугбулатовоын—19, Лудошурин—17 мурт но мукет'есаз. Озы ик городын 1 номеро средней школаын но 2 номеро начальной школаын второгодник'ессы вал.

Нимаз дышет'исе'сты вераса, урод успеваемость но второгодник'естволы пумит урод нурьяскизы: Жвакина—Азамай, Стодбова но Караваев—Кожиль НСШ, Солодянкин—Тугбулатово, Санников—1-ти № средней школа. Нош Азамаевской но Ураковской НСШ-ын дышет'исе' бад'ым процент повна усъкыны турткыса дышеткись'еслы требова-ниосэс синатылызы.

Второгодник'естволэн причинаосыз кустовой методоб'единениослэн лэб ужамзы бордын (Качкашур, Ураково, Парзи) но районолэн но горонолэн тырмыт юртымт'енызы но лэб контролироват' каремыны дуо.

Таин ч'ош умой дышет'исе'слэн лыдыз будэ. Ключиысь А. А. Лекомцева, Качкамысь Федяева, Сыгамысь Игнат'ева но Главатских, Парзысь Наговицина, Уракысь Дедов, Кожильысь Ворончихин, городысь Лобовикова, Фаллеров А. Г., Анисимова но мукет'есы синмакымын ужало.

Районысь сельской школаос дышетскон арлы умой дасяськемын ке, городын та сярсы уж урод мынэ. «Короленко» школа, 2-ти начальной школа, 2 но 3 номеро средней школаосы тупат'яны та дырозь быдэстымтэ на, дырыз-дыр'я уз но быдэмы шуса адске. Нош горсоветэз та'че положение беспокоит' уг кары. Когиз но лэб ука, учебник'есын, тетрадь'есын но мукет кулэ дуись учебной принадлежност'есын вузкарон сярсы райисполкомлэсь пуктамзэ со уг быдэсья.

Доклад бере приносиын вераск'овт'ес кутскизы.

**Щенников, Волков.**



Снимокын: 9 национальной Республикаослэн спартавидазы, — Чувашской АССР-ысь Чебоксары городэ Немцев Неволжья республикаысь лыгтам стрелов'ес—комсомолка А. Г. Шенеман но А. И. Шитов. Соос 100 очко п'олысь 96 очко выбит' карыса, нырысет'и инты басыт'из.

(ТАСС лэн Бюро-влишесэ).

## Колхоз'есын библиотекаос-передвижкаос

Районной библиотекаын арлы быдэ будэ колхоз'еслы висьям библиотекаос-передвижкаос повна литературалэн фондэз. Районной библиотекаын 1937-38 арын 2.637 книга вал, а туэ 6.300 книга лыдыське. Со п'олысь колхоз'есысь библиотекаосын 1938 арын 657 книга сяна йи вал, нош туэ 1466 книгаозь йилиз.

Районысь 37 колхоз'есын библиотекаос-передвижкаос вань. Та арлэн берло нувал'есыз азелы колхоз'есын выльысь вылдытэмын дуозы 20-30 библиотекаос-передвижкаос.

Колхозник'еслэн политической но художественной литературы кылазьк'онзы виссарыт'э будэ. Тужгес ик лыдысь'ес данае Омутлига колхозын, кивалт'исез Чиркова, Ключиын-Федорова но Селычын-Волков.

Отв. редактор **А. П. ЧИРКОВ.**

## 7 номеро Глазовской аптека но санитариялэн но гигиеналэн магазинэз та'чеесь дикорастущей, лекарственной сырь'еэз бастэ к'осын, умой к'ачествоен:

- Эмезь—килограммез 6 манет но 50 к.
  - Кудымулы —, — 5 манет.
  - Легезьпумулы—, —1 манет но 50 к.
  - Сьод зег —, — 7 манет.
  - Мух сюзь 1-сорт —, — 25 манет.
- Таосты октон дырез эн ыштэлэ!  
3—1 **Аптека.**

## Математикаен дышет'ис кулэ

Колхозной работник'еслэсь квалификацизэс ж'уто н'я школары математикаен дышет'ис кулэ. Юалляськ'оно: г. Глазов, Толстовской ульча, 1 номеро корна.

**Дирекция**

2—1